

## Carta de Apresentação Motivacional

### Carta de Apresentação Motivacional - Introdução

#### Português

Prezado Senhor,  
Caro Senhor,

Formal, destinatário do sexo masculino, nome desconhecido

---

#### Inglês

Dear Sir,

Prezada Senhora,  
Cara Senhora,

Formal, destinatário do sexo feminino, nome desconhecido

---

Dear Madam,

Prezado(a) Senhor(a),  
Caro(a) Senhor(a),

Formal, destinatário de nome e gênero desconhecidos

---

Dear Sir / Madam,

Prezados Senhores,  
Caros Senhores,

Formal, carta endereçada a diversas pessoas ou a um departamento

---

Dear Sirs,

A quem possa interessar,

Formal, destinatários de nome e gênero desconhecidos

---

To whom it may concern,

Prezado Sr. Silva,  
Caro Sr. Silva,

Formal, destinatário do sexo masculino, nome conhecido

---

Dear Mr. Smith,

Prezada Sr<sup>a</sup>. Silva,  
Cara Sr<sup>a</sup>. Silva,

Formal, destinatário do sexo feminino, casada, nome conhecido

---

Dear Mrs. Smith,

Prezada Srt<sup>a</sup>. Silva,  
Cara Srt<sup>a</sup>. Silva,

Formal, destinatário do sexo feminino, solteira, nome conhecido

---

Dear Miss Smith,

Prezada Sr<sup>a</sup>. Silva,  
Cara Sr<sup>a</sup>. Silva,

Formal, destinatário do sexo feminino, nome conhecido, estado civil desconhecido

---

Dear Ms. Smith,

## Carta de Apresentação Motivacional

Prezado Vítor Silva,  
Caro Vítor Silva,

Dear John Smith,

Menos formal, o remetente já realizou negócios com o destinatário anteriormente

Eu gostaria de candidatar-me ao cargo de... que foi  
anunciado em /no /na... em...

**I wish to apply for the post of...which you advertised  
in...on... .**

Forma padrão para candidatar-se a um emprego cujo anúncio você viu em um jornal ou revista

Escrevo em resposta ao anúncio publicado em /no  
/na...

**I am writing in response to your advertisement posted  
on...**

Forma padrão usada para responder a um anúncio de emprego publicado online

Refiro-me ao seu anúncio em /no /na... datado de...

**I refer to your advertisement in...dated... .**

Forma padrão usada para explicar onde você viu o anúncio do emprego

Eu li o seu anúncio sobre um(a) ... experiente ...  
no(a)... edição de ... , e tenho grande interesse na  
vaga.

**I read your advertisement for an experienced...in  
the...issue of...with great interest.**

Forma utilizada para candidatar-se a um emprego anunciado em uma revista ou periódico

Venho, por meio desta, candidatar-me à posição  
anunciada, como...

**I have pleasure in applying for the advertised position,  
as...**

Forma padrão usada para candidatar-se a uma vaga de emprego

Eu gostaria de candidatar-me ao cargo de...

**I would like to apply for the position of...**

Forma padrão usada para candidatar-se a uma vaga de emprego

Atualmente trabalho para ... e sou responsável por  
...

**Currently I am working for... and my responsibilities  
include...**

Frase usada para descrever sua situação de trabalho atual e o que ela envolve

## Carta de Apresentação Motivacional - Argumentando

### Português

Estou particularmente interessado neste trabalho  
/cargo, como...

Usada para explicar por que você quer determinado trabalho /cargo

### Inglês

**I am particularly interested in this job, as...**

## Carta de Apresentação Motivacional

Eu gostaria de trabalhar para ...(nome da empresa),  
a fim de ...

**I would like to work for you, in order to...**

Usada para explicar por que você quer determinado trabalho /cargo

Meus pontos fortes são...

**My strengths are...**

Usada para mostrar quais são as suas principais características

Eu diria que a minha única fraqueza é/ as minhas  
únicas fraquezas são.... Contudo, estou tentando  
melhorar neste(s) aspecto(s).

**I would say that my only weakness / weaknesses are... .  
But I am looking to improve in this / these area/s.**

Usada para refletir sobre suas fraquezas e mostrar que você está determinado a melhorar nessas áreas

Acredito que sou indicado para o trabalho pois...

**I would be well suited to the position because...**

Usada para explicar o que faz de você um bom candidato para o trabalho

Embora eu não tenha experiência anterior em ..., eu  
tive ...

**Although I have no previous experience in..., I have  
had...**

Usada se você nunca teve a oportunidade de trabalhar em uma área específica do negócio, mas pode demonstrar  
qualidades de outras experiências que teve

Minhas qualificações/ competências profissionais  
parecem estar de acordo com as necessidades da sua  
empresa.

**My professional qualifications / skills appear to be well  
suited to your company's requirements.**

Usada para explicar quais habilidades fazem de você um bom candidato para o trabalho

Durante meu tempo como ..., eu aperfeiçoei /  
aprofundei / estendi / meu conhecimento em...

**During my time as ..., I improved / furthered / extended /  
my knowledge of...**

Usada para demonstrar sua experiência em determinada área e capacidade para adquirir novas habilidades

Minha área de especialização é .../ Sou  
especializado(a) em...

**My area of expertise is...**

Usada para mostrar em que área de trabalho são as suas principais experiências

Apesar de trabalhar em/com ... , tornei-me  
extremamente competente em ...

**Whilst working at... I became highly competent in...**

Usada para demonstrar sua experiência em determinada área e capacidade para adquirir novas habilidades

Ainda que trabalhando em ritmo acelerado, eu não  
sou negligente e trabalho com precisão, sendo,  
portanto, adequado para as demandas do trabalho  
como ....

**Even when working at high speed, I do not neglect  
accuracy and would therefore be particularly suitable  
for the demands of working as ....**

## Carta de Apresentação Motivacional

Usada para explicar por que você seria bom no trabalho usando a experiência adquirida nos seus empregos anteriores

Sou capaz de manter um alto padrão de trabalho, mesmo sob pressão.

**Even under pressure I can maintain high standards.**

Usada para mostrar que você pode trabalhar em um ambiente empresarial exigente

Desta forma eu teria a oportunidade de conciliar os meus interesses com esta colocação.

**And thus I would have the opportunity to combine my interests with this placement.**

Usada para mostrar que você tem interesse pessoal no trabalho

Eu tenho especial interesse em /no /na... e gostaria ter a oportunidade/ chance de ampliar meus conhecimentos, trabalhando em /no /na...(nome da empresa).

**I have a lively interest in ... and would appreciate the opportunity / chance to broaden my knowledge by working with you.**

Usada para mostrar que você tem interesse pessoal no trabalho

Como pode ser observado no meu currículo anexo, a minha experiência e qualificações correspondem aos requisitos desta posição.

**As you can see from my enclosed résumé, my experience and qualifications match this position's requirements.**

Usada para destacar seu currículo e mostrar o quanto você é adequado para o trabalho.

Minha posição atual como...de /do /da..., me proporcionou a oportunidade de trabalhar em um ambiente de grupo de alta pressão, onde é essencial ser capaz de trabalhar com colegas, a fim de cumprir prazos.

**My current position as...for...has provided me with the opportunity to work in a high-pressure, team environment, where it is essential to be able to work closely with my colleagues in order to meet deadlines.**

Usada para mostrar as habilidades que você desenvolveu no seu trabalho atual

Além de minhas responsabilidades como ..., eu também desenvolvi habilidades/competências em....

**In addition to my responsibilities as..., I also developed...skills.**

Usada para mostrar as habilidades que você desenvolveu no seu trabalho atual. Habilidades normalmente não associadas com o seu título profissional

## Carta de Apresentação Motivacional - Habilidades

### Português

Minha primeira língua é ..., mas também falo ...

Usada para falar qual é a sua língua nativa e as outras línguas em que você tem fluência.

### Inglês

**My native language is..., but I can also speak...**

## Carta de Apresentação Motivacional

Eu falo... com fluência.  
Sou fluente em...

**I have an excellent command of...**

Usada para mostrar em quais línguas não-nativas você pode se comunicar em alto nível

Eu tenho conhecimento intermediário de...

**I have a working knowledge of...**

Usada para mostrar em quais línguas não-nativas você pode se comunicar em nível intermediário

Eu tenho ... anos de experiência de trabalho em /como...

**I have ...years experience of working...**

Usada para mostrar sua experiência em uma determinada área do ramo

Eu tenho experiência em /com ...

**I am an experienced user of...**

Usada para mostrar quais softwares de computador você sabe usar

Eu acredito ter a combinação adequada de ... e ....

**I believe I possess the right combination of...and... .**

Usada para mostrar como suas habilidades são equilibradas

Excelente habilidade de comunicação

**Excellent communication skills**

Capacidade de explicar e compartilhar informações com seus colegas

Raciocínio dedutivo

**Deductive reasoning**

Capacidade de compreender e explicar as coisas de forma rápida e eficaz

Pensamento lógico

**Logical thinking**

Capacidade de construir idéias de forma clara e precisa

Habilidades analíticas

**Analytical skills**

Capacidade de avaliar as coisas em detalhes

Bom relacionamento interpessoal

**Good interpersonal skills**

Capacidade de gerenciar e comunicar-se com os colegas de forma eficaz

Habilidades de negociação

**Negotiation skills**

Capacidade de efetivamente fazer negócios com outras empresas

Habilidades de comunicação

**Presentation skills**

Capacidade de comunicar-se efetivamente na frente de um grande grupo

## Carta de Apresentação Motivacional - Desfecho

Português

Inglês

## Carta de Apresentação Motivacional

Estou muito motivado e anseio pelo trabalho diversificado que um cargo nesta empresa proporciona.

**I am highly motivated and look forward to the varied work which a position in your company would offer me.**

Usada para encerrar a carta, reiterando seu desejo de trabalhar para a empresa

Eu vejo as novas atribuições / esta posição como um excelente desafio.

**I see new tasks / this position as a welcome challenge, which I look forward to.**

Usada para encerrar a carta, reiterando seu desejo de trabalhar para a empresa

Eu gostaria de ter a oportunidade de discutir mais detalhes sobre a vaga pessoalmente.

**I would welcome the opportunity to discuss further details of the position with you personally.**

Usada para encerrar a carta, insinuando a possibilidade de uma entrevista

Meu currículo encontra-se anexo para sua apreciação.

**Please find my résumé / CV attached.**

Forma padrão usada para informar ao empregador que seu currículo está incluído com a carta de apresentação

Eu posso fornecer referências, se necessário.

**I can supply references from...if required.**

Forma padrão usada para informar ao empregador que você está disposto a fornecer referências

Referências podem ser solicitadas à /ao...

**References can be requested from...**

Forma padrão usada para informar ao empregador que você está disposto a fornecer referências e quem ele pode contatar para isto

Estou disponível para entrevista em ..

**I am available for interview on...**

Usada para indicar quando você está livre para uma entrevista

Obrigado por seu tempo e consideração. Aguardo a oportunidade de discutir pessoalmente as razões pelas quais sou apropriado para esta posição. Por favor entre em contato comigo via ...

**Thank you for your time and consideration. I look forward to the opportunity to personally discuss why I am particularly suited to this position. Please contact me via...**

Usada para dar contatos preferenciais e agradecer ao empregador por rever a sua candidatura

Cordialmente,

**Yours faithfully,**

Formal, nome do destinatário desconhecido

Atenciosamente,

**Yours sincerely,**

Formal, amplamente utilizado, destinatário conhecido

Com elevada estima,

**Respectfully yours,**

Formal, não muito utilizado, nome do destinatário conhecido

---

Lembranças,

**Kind/Best regards,**

Informal, entre parceiros de negócio que se tratam pelo primeiro nome

---